



Instrukcja montażu

Klimatyzator pokojowy Daikin



FTXP50M2V1B
FTXP60M2V1B
FTXP71M2V1B

FTXF50D2V1B
FTXF60D2V1B
FTXF71D2V1B

FTXF50A2V1B
FTXF60A2V1B
FTXF71A2V1B

ATXF50A2V1B
ATXF60A2V1B
ATXF71A2V1B

Instrukcja montażu
Klimatyzator pokojowy Daikin

polski

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMIDAD
 CE - KONFORMITÄTSEKLERÄRING
 CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITÀ
 CE - ДИКЛАРАЦІЯ-ПРО ФОРМУВАННЯ
 CE - CONFORMITÄTSEKLERÄRING

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) déclare sous sa seule responsabilité que le conditionnement d'air est conforme à la déclaration.
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Merkmale der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration.
- 04 (en) verklaart hierbij op eigen oorspronkelijk verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waaraan deze verklaring betrekking heeft.
- 05 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné à ses caractéristiques énumérées à la déclaration.
- 06 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι η περίληψη αυτή είναι η αληθινή περιγραφή των μοντέλων που περιλαμβάνονται στην παρούσα δήλωση.
- 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι η περίληψη αυτή είναι η αληθινή περιγραφή των μοντέλων που περιλαμβάνονται στην παρούσα δήλωση.
- 08 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné à que esta declaración se refiere.

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОБЛЮДЕНИИ
 CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITÀ
 CE - ДИКЛАРАЦІЯ-ПРО ФОРМУВАННЯ
 CE - CONFORMITÄTSEKLERÄRING

08 (en) заявляет, исключительную под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, ч. которым относится настоящее заявление.

10 (en) erklærer under æreansvar, at klimaanlægget overholder alle de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

11 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

12 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

13 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

14 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

15 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

16 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

CE - ZJAVNA O SKLADNOSTI
 CE - VASTAVNOSTEKLERÄRING
 CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ПРО ФОРМУВАННЯ
 CE - CONFORMITÄTSEKLERÄRING

- 17 (en) déclare que les caractéristiques techniques des modèles de climatiseurs, auxquelles s'applique la présente déclaration.
- 18 (en) erklærer under æreansvar, at klimaanlægget overholder alle de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 19 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 20 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 21 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 22 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 23 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 24 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 25 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 werden (Angewandten) Normen) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à (aux) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de (volgende) norm(en) / één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con (las) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 є в повній відповідності до(до) наступн(их) стандарт(ів) або іншого(го) нормативн(ого) документа(ів), у разі якщо вони будуть використані відповідно до наших інструкцій:

EN60335-2-40,

- 01 gemäß den Vorschriften der:
- 02 conformément aux stipulations des:
- 03 overeenkomstig de bepalingen van:
- 04 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
- 05 secondo le prescrizioni per:
- 06 в соответствии с требованиями:
- 07 в соответствии с требованиями:
- 08 в соответствии с требованиями:
- 09 в соответствии с требованиями:

**Low Voltage 2014/35/EU
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
 Machinery 2006/42/EC**

- 01 Directives, amendat.
- 02 Direktiven, med senere ændringer.
- 03 Direktives, lešes que modifiares.
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 05 Directives, sau în amendament.
- 06 Directives, come da modifica.
- 07 Общности, откъдет следват промените.
- 08 Directives, conforme aux amendements.
- 09 Директива, с поправки.
- 10 underlagsgælle af bestemmelserne i:
- 11 enligt vilkåren i:
- 12 enligt de bestämmelser i:
- 13 i henhold til bestemmelserne i:
- 14 za določene pogoje in zahteve:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli alapján:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 18 in una prevedentori.
- 19 de uopštevanju določb:
- 20 v skladu s predpisi:
- 21 v skladu s predpisi:
- 22 v skladu s predpisi:
- 23 v skladu s predpisi:
- 24 v skladu s predpisi:
- 25 v skladu s predpisi:

- 09 (en) déclare, exclusivement sous sa seule responsabilité, que les modèles de climatiseurs, auxquels s'applique la présente déclaration.
- 10 (en) erklærer under æreansvar, at klimaanlægget overholder alle de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 11 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 12 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 13 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 14 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 15 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 16 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 17 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 18 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 19 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 20 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 21 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 22 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 23 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 24 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 25 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

- 16 (en) megfelelők az alábbi szabvány(ok)nak, vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)nak, az azokat előírás szerint használták:
- 17 szerint (alkalmazták) a következő normatív dokumentum(ok) alapján, amennyiben azok a jelen leírás szerinti utasítások szerint kerültek alkalmazásra:
- 18 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 19 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 20 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 21 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 22 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 23 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 24 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.
- 25 (en) erklærer sig selv ansvarlig for de tekniske krav og bestemte karakteristika, som er nævnt i den tekniske beskrivelse.

- 01 Directives, amendat.
- 02 Direktiven, med senere ændringer.
- 03 Direktives, lešes que modifiares.
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 05 Directives, sau în amendament.
- 06 Directives, come da modifica.
- 07 Общности, откъдет следват промените.
- 08 Directives, conforme aux amendements.
- 09 Директива, с поправки.
- 10 Directives, amendat.
- 11 Direktiver, med senere ændringer.
- 12 Direktives, lešes que modifiares.
- 13 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 14 Directives, sau în amendament.
- 15 Directives, come da modifica.
- 16 Общности, откъдет следват промените.
- 17 Directives, conforme aux amendements.
- 18 Direktiver, med senere ændringer.
- 19 Direktives, lešes que modifiares.
- 20 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 21 Directives, sau în amendament.
- 22 Directives, come da modifica.
- 23 Общности, откъдет следват промените.
- 24 Directives, conforme aux amendements.
- 25 Директива, с поправки.

13*	DIČZ*** on valtuutetu baitemaan tekniisan asialkiran.	13*	DIČZ*** on valtuutetu baitemaan tekniisan asialkiran.
14*	Společnost DIČZ*** má právní nárok k kompletizaci souhrnu technické konstrukce.	14*	Společnost DIČZ*** má právní nárok k kompletizaci souhrnu technické konstrukce.
15*	DIČZ*** je ověřena z hlediska konstrukce.	15*	DIČZ*** je ověřena z hlediska konstrukce.
16*	ADČZ*** je pověřena z hlediska konstrukce.	16*	ADČZ*** je pověřena z hlediska konstrukce.
17*	DIČZ*** má pověření k zajištění technické konstrukce.	17*	DIČZ*** má pověření k zajištění technické konstrukce.
18*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	18*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.
19*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	19*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.
20*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	20*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.
21*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	21*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.
22*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	22*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.
23*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	23*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.
24*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	24*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.
25*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.	25*	DIČZ*** je autorizován k zajištění technické konstrukce.



Yasuto Hiraoka
 Managing Director
 Pilsen, 1st of November 2021

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
 U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany,
 Czech Republic

Spis treści

1	Informacje o dokumentacji	7
1.1	Informacje o tym dokumencie	7
2	Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dla instalatora	8
3	Informacje o opakowaniu	9
3.1	Jednostka wewnętrzna	9
3.1.1	Odłączanie akcesoriów od urządzenia wewnętrznego	9
4	Informacje na temat tego urządzenia	9
5	Montaż urządzenia	9
5.1	Przygotowanie miejsca montażu	9
5.1.1	Wymagania dotyczące miejsca instalacji jednostki wewnętrznej	9
5.2	Montaż jednostki wewnętrznej	9
5.2.1	Mocowanie płyty montażowej	9
5.2.2	Wykonanie otworu w ścianie	10
5.2.3	Usuwanie osłony otworu na przewód	10
5.3	Podłączanie przewodów odprowadzania skroplin	10
5.3.1	Podłączanie przewodu z prawej strony, z prawej strony od tyłu lub z prawej strony od dołu	10
5.3.2	Podłączanie przewodu z lewej strony, z lewej strony od tyłu lub z lewej strony od dołu	11
5.3.3	Sprawdzanie, czy nie ma wycieków	11
6	Instalacja przewodów rurowych	11
6.1	Przygotowanie przewodów rurowych czynnika chłodniczego	11
6.1.1	Wymagania dotyczące przewodów czynnika chłodniczego	11
6.1.2	Izolacja przewodów czynnika chłodniczego	12
6.2	Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego	12
6.2.1	Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego do jednostki wewnętrznej	12
7	Instalacja elektryczna	12
7.1	Specyfikacje dotyczące standardowych elementów okablowania	12
7.2	Podłączenie okablowania elektrycznego do urządzenia wewnętrznego	12
7.3	Podłączenie akcesoriów opcjonalnych (przewodowy interfejs do komunikacji z użytkownikiem, centralny interfejs do komunikacji z użytkownikiem, adapter bezprzewodowy itp.)	13
8	Kończenie instalacji jednostki wewnętrznej	13
8.1	Izolowanie przewodów skroplin, przewodów czynnika chłodniczego i kabla połączeniowego	13
8.2	Przekładanie przewodów przez otwór w ścianie	14
8.3	Montaż urządzenia na płycie montażowej	14
9	Rozruch	14
9.1	Lista kontrolna przed rozruchem	14
9.2	Wykonanie uruchomienia testowego	15
9.2.1	Przeprowadzenie testu w sezonie zimowym	15
10	Utylizacja	15
11	Dane techniczne	15
11.1	Schemat okablowania	15
11.1.1	Ogólna legenda schematu okablowania elektrycznego	15

1 Informacje o dokumentacji

1.1 Informacje o tym dokumencie

**INFORMACJA**

Należy upewnić się, że użytkownik posiada dokumentację drukowaną oraz zalecić go o zachowanie ich na przyszłość.

Czytelnik docelowy

Autoryzowani instalatorzy

**INFORMACJA**

Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku przez ekspertów lub przeszkolonych użytkowników w warsztatach, placówkach przemysłu lekkiego lub na farmach, bądź do użytku komercyjnego i w gospodarstwach domowych przez osoby niewykwalifikowane.

**OSTRZEŻENIE**

Należy dopilnować, aby instalacja, serwisowanie, konserwacja, naprawy były realizowane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby zgodnie z instrukcjami firmy Daikin i z zastosowaniem wskazanych tam materiałów, a także zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. W Europie oraz w miejscach, w których obowiązują normy IEC, zastosowanie ma norma EN/IEC 60335-2-40.

Zestaw dokumentacji

Niniejszy dokument jest częścią zestawu dokumentacji. Pełen zestaw składa się z następujących elementów:

- **Ogólne środki ostrożności:**
 - Instrukcja bezpieczeństwa, którą NALEŻY przeczytać przed przystąpieniem do instalacji
 - Format: Papier (w opakowaniu urządzenia wewnętrznego)
- **Instrukcja instalacji jednostki wewnętrznej:**
 - Instrukcje dotyczące instalacji
 - Format: Papier (w opakowaniu urządzenia wewnętrznego)
- **Podręcznik referencyjny dla instalatora:**
 - Przygotowanie do instalacji, sprawdzone procedury, dane referencyjne,...
 - Format: Pliki w formacie cyfrowym dostępne pod adresem <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnowsze wersje dostarczonej dokumentacji mogą być dostępne na regionalnej stronie internetowej firmy Daikin lub u przedstawiciela handlowego.

Oryginalna dokumentacja została napisana w języku angielskim. Dokumentacja we wszystkich pozostałych językach jest tłumaczeniem.

Dane techniczne

- **Podzbiór** najbardziej aktualnych danych technicznych jest dostępny w regionalnej witrynie WWW Daikin (ogólnodostępnej).
- **Kompletny zestaw** aktualnych danych technicznych jest dostępny w serwisie internetowym Daikin Business Portal (wymagane jest uwierzytelnienie).

2 Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dla instalatora

2 Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dla instalatora

Zawsze należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa i przepisów.

Montaż urządzenia (patrz "5 Montaż urządzenia" [p 9])

OSTRZEŻENIE

Instalację należy powierzyć monterowi; wybór materiałów i miejsca instalacji musi odpowiadać właściwym przepisom. W Europie właściwą normą jest norma EN378.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby nie było narażone na uszkodzenia mechaniczne, w dobrze przewietrzonym pomieszczeniu bez stale aktywnych źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działającego grzejnika gazowego lub elektrycznego). Pomieszczenie musi mieć wymiary określone w rozdziale Ogólne środki ostrożności.

PRZESTROGA

W przypadku ścian zawierających metalowe ramy lub płyty należy w otworach przelotowych stosować kanały przelotowe i zaślepki, aby zapobiec przegrzewaniu się, porażeniu prądem elektrycznym lub pożarowi.

Montaż przewodów rurowych (patrz "6 Instalacja przewodów rurowych" [p 11])

PRZESTROGA

Przewody i połączenia systemu split powinny być wykonane z użyciem połączeń stałych w miejscach przebywania ludzi, z wyjątkiem połączeń bezpośrednich między urządzeniem wewnętrznym a rurociągami.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA/ODMROŻENIA

PRZESTROGA

- Należy stosować nakrętki dołączone do urządzenia.
- Aby uniknąć wycieków gazu, posmaruj TYLKO wewnętrzną powierzchnię nakrętki olejem sprężarkowym. Użyj oleju sprężarkowego dla czynnika R32.
- NIE używać złączek ponownie.

PRZESTROGA

- NIE WOLNO używać oleju mineralnego na rozszerzonej części.
- Aby zagwarantować odpowiednio długi czas eksploatacji, do urządzenia z czynnikiem R32 NIE NALEŻY nigdy podłączać suszarki. Medium suszące może się rozpuścić i uszkodzić system.

PRZESTROGA

- Niedokładne wykonanie połączenia kielichowego może spowodować wydostawanie się czynnika chłodniczego w postaci gazowej.
- NIE używać ponownie rozszerzonych fragmentów. Należy utworzyć nowe rozszerzenia w celu uniknięcia wycieków gazu.
- Należy użyć nakrętek połączeń kielichowych dołączonych do urządzenia. Zastosowanie innych nakrętek może spowodować wyciek gazu czynnika chłodniczego.

Montaż elektryczny (patrz "7 Instalacja elektryczna" [p 12])

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

OSTRZEŻENIE

Jako przewody zasilające ZAWSZE należy używać przewodów wielożyłowych.

OSTRZEŻENIE

- Okablowanie MUSI być wykonane przez autoryzowanego elektryka i MUSI być zgodne z odpowiednimi przepisami.
- Połączenia elektryczne należy podłączać do okablowania stałego.
- Wszystkie elementy pozyskane na miejscu oraz wszelkie konstrukcje elektryczne MUSZĄ być zgodne z obowiązującymi przepisami.

OSTRZEŻENIE

- Niepodłączenie lub nieprawidłowe podłączenie fazy N może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Należy zapewnić dobre uziemienie. NIE NALEŻY uziemiać urządzenia do rur, ochronnika przepięciowego lub uziemienia telefonicznego. Nieprawidłowe uziemienie może być przyczyną porażenia elektrycznego.
- Należy zainstalować wymagane bezpieczniki lub wyłączniki automatyczne.
- Kable elektryczne należy zamocować za pomocą opasek, aby NIE stykały się z ostrymi krawędziami ani rurami, zwłaszcza po stronie wysokiego ciśnienia.
- NIE używać przewodów gwintowanych, przewodów linkowych, przedłużaczy ani połączeń z rozgałęźników. Mogą one doprowadzić do przegrzania, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- NIE instalować kondensatora przesuwającego fazę, ponieważ ta jednostka wyposażona jest w inwerter. Kondensator przesuwający fazę zmniejszy jej wydajność i może doprowadzić do wypadków.

OSTRZEŻENIE

Należy użyć wyłącznika automatycznego III kategorii wytrzymałości udarowej, odcinającego wszystkie bieguny z odstępem między biegunami co najmniej 3 mm.

OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, MUSI zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE

NIE podłączać przewodu zasilającego do urządzenia wewnętrznego. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

OSTRZEŻENIE

- NIE należy instalować w urządzeniu podzespołów elektrycznych zakupionych u lokalnych sprzedawców.
- NIE należy tworzyć odgałęzienia przewodu zasilającego pompy skroplin itp. od listwy zaciskowej. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.



OSTRZEŻENIE

Okablowanie łączące powinno znajdować się z dala od przewodów miedzianych bez izolacji termicznej; przewody tego typu mogą być bardzo gorące.

3 Informacje o opakowaniu

3.1 Jednostka wewnętrzna



INFORMACJA

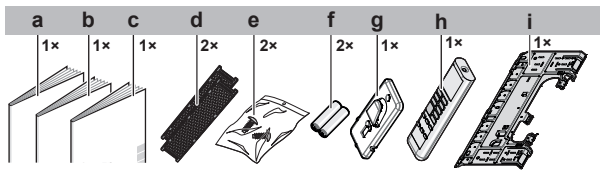
Poniższe rysunki są przykładami i mogą NIE odpowiadać dokładnie układowi posiadanego systemu.

- Przy odbiorze należy **KONIECZNIE** sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy **KONIECZNIE** niezwłocznie zgłosić przewoźnikowi.
- Zapakowaną jednostkę należy przetransportować możliwie jak najbliżej docelowego miejsca montażu, aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu.

3.1.1 Odłączanie akcesoriów od urządzenia wewnętrznego

1 Wyjmij:

- torbę z akcesoriami znajdującą się w dolnej części opakowania,
- płytę montażową przyłączoną do tylnej części urządzenia wewnętrznego.



- a Instrukcja montażu
- b Instrukcja obsługi
- c Ogólne środki ostrożności
- d Tytanowo-apatytowy filtr odwadniający oraz filtr cząstek stałych z jonami srebra (tylko dla FTXP)
- e Śruba do mocowania urządzenia wewnętrznego (M4×12L). Zob. "8.3 Montaż urządzenia na płycie montażowej" ▶ 14].
- f Sucha bateria AAA.LR03 (alkaliczna) dla interfejsu do komunikacji z użytkownikiem
- g Uchwyt interfejsu do komunikacji z użytkownikiem
- h Interfejs użytkownika
- i Płyta montażowa

4 Informacje na temat tego urządzenia



OSTRZEŻENIE: LATWOPALNY

MATERIAŁ

UMIARKOWANIE

Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu jest umiarkowanie palny.

5 Montaż urządzenia



INFORMACJA

W razie braku pewności odnośnie sposobu otwierania lub zamykania części urządzenia (przedni panel, skrzynka elektryczna, przednia kratka...) należy zapoznać się z podręcznikiem referencyjnym dla instalatora, w którym zawarto procedury otwierania i zamykania.



OSTRZEŻENIE

Instalację należy powierzyć monterowi; wybór materiałów i miejsca instalacji musi odpowiadać właściwym przepisom. W Europie właściwą normą jest norma EN378.

5.1 Przygotowanie miejsca montażu



OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby nie było narażone na uszkodzenia mechaniczne, w dobrze przewietrzonym pomieszczeniu bez stałe aktywnych źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działającego grzejnika gazowego lub elektrycznego). Pomieszczenie musi mieć wymiary określone w rozdziale Ogólne środki ostrożności.

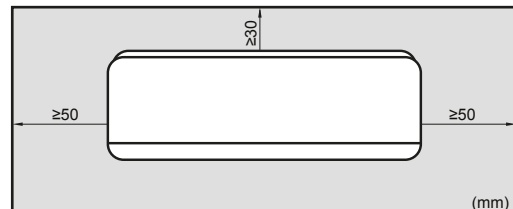
5.1.1 Wymagania dotyczące miejsca instalacji jednostki wewnętrznej



INFORMACJA

Poziom ciśnienia akustycznego jest niższy niż 70 dBA.

- Przepływ powietrza.** Należy dopilnować, aby nic nie blokowało przepływu powietrza.
- Odprowadzenie skroplin.** Należy dopilnować, aby skroplona woda była prawidłowo odprowadzana.
- Izolacja ścianek.** Gdy temperatura ścianki przekracza 30°C, a wilgotność względna 80%, albo gdy w materiał ścianki podawane jest świeże powietrze, wymagana jest dodatkowa izolacja (pianka polietylenowa o grubości minimum 10 mm).
- Wytrzymałość ściany.** Należy sprawdzić, czy ściana lub podłoga wytrzyma ciężar urządzenia. Jeśli istnieje ryzyko przeciążenia, należy wzmocnić ścianę lub podłogę przed zamontowaniem urządzenia.
- Odstępy.** Urządzenie należy zamontować w odległości co najmniej 1,8 m od podłogi, pamiętając o następujących wymaganiach dotyczących odległości od ścian i sufitu:



5.2 Montaż jednostki wewnętrznej

5.2.1 Mocowanie płyty montażowej

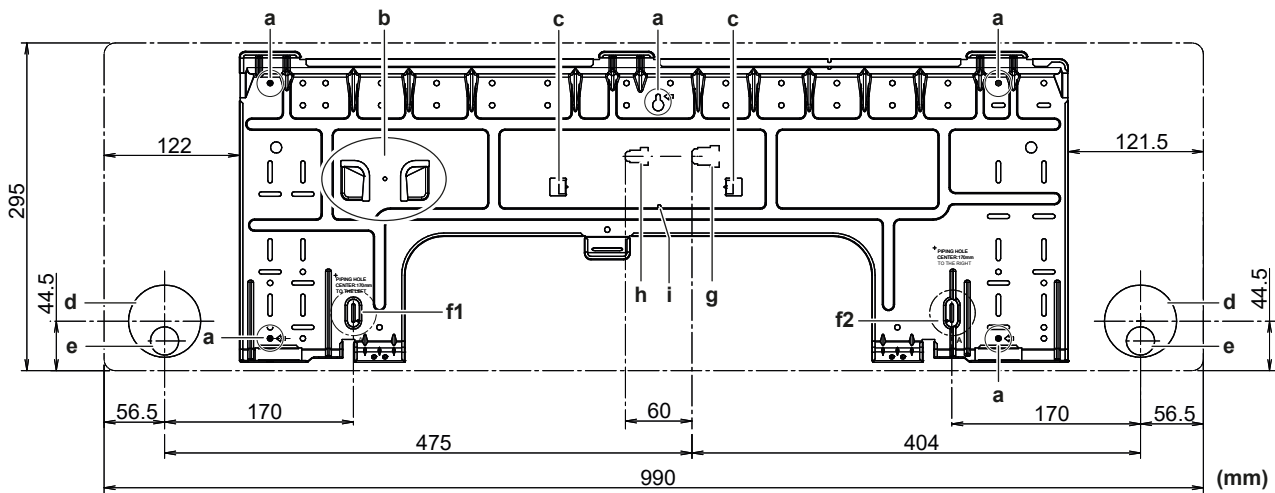
- Tymczasowo zamocuj płytę montażową.
- Wypoziomuj płytę montażową.
- Oznacz środki punktów do wiercenia na ścianie za pomocą taśmy mierniczej. Umieść koniec taśmy mierniczej przy symbolu ▷.
- Zakończ montaż, mocując płytę montażową do ściany za pomocą śrub M4×25L (nie należą do wyposażenia).



INFORMACJA

Zdjętą zaślepkę otworu na przewód można przechowywać w kieszeni w płycie montażowej.

5 Montaż urządzenia



- a Zalecane punkty mocowania płyty montażowej
- b Kieszeń na osłonę otworu na przewód
- c Zaczepy do umieszczenia poziomic alkoholu
- d Otwór przelotowy w ścianie, $\varnothing 65$ mm
- e Położenie węża do odprowadzania skroplin

- f1 Punkt pomiaru dla środka otworu na przewody "D" (lewa strona)
- f2 Punkt pomiaru dla środka otworu na przewody "D" (prawa strona)
- g Koniec rury gazowej
- h Koniec rury cieczonej
- i Środek urządzenia

5.2.2 Wykonanie otworu w ścianie



PRZESTROGA

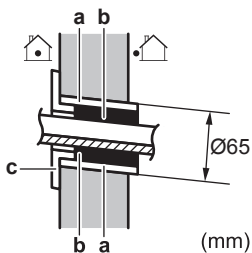
W przypadku ścian zawierających metalowe ramy lub płyty należy w otworach przelotowych stosować kanały przelotowe i zaślepki, aby zapobiec przegrzewaniu się, porażeniu prądem elektrycznym lub pożarowi.



UWAGA

Wolne przestrzenie wokół rur i kanałów należy wypełnić uszczelniaczem (nie należy do wyposażenia), aby zapobiec wyciekom wody.

- 1 Przewierć przez ścianę otwór o średnicy 65 mm, biegnący w dół ku stronie zewnętrznej.
- 2 Wsuń do otworu kanał przelotowy.
- 3 Wsuń do kanału zaślepkę.



- a Kanał przelotowy w ścianie
- b Kit
- c Pokrywa otworu przelotowego

- 4 Po zakończeniu montażu przewodów elektrycznych, przewodów czynnika chłodniczego i przewodów odprowadzających skropliny uszczelnij kitem szczelinę w ścianie.

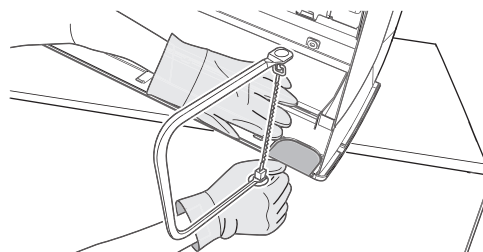
5.2.3 Usuwanie osłony otworu na przewód



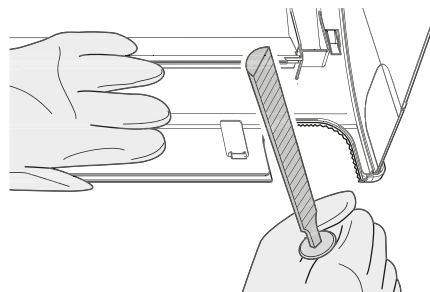
INFORMACJA

Podłączenie przewodu czynnika po prawej stronie, po prawej stronie u dołu lub po lewej stronie u dołu WYMAGA usunięcia osłony otworu na przewód.

- 1 Odetnij osłonę otworu na przewód z wnętrza kratki przedniej za pomocą piły ramkowej.



- 2 Usuń zadziory wzdłuż przekroju za pomocą półokrągłego pilnika.



UWAGA

NIE używać szczypiec do zdejmowania osłony otworu na przewód, ponieważ spowoduje to uszkodzenie przedniej kratki.

5.3 Podłączenie przewodów odprowadzania skroplin

5.3.1 Podłączenie przewodu z prawej strony, z prawej strony od tyłu lub z prawej strony od dołu

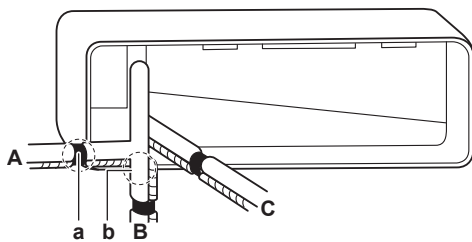


INFORMACJA

Fabrycznie przewody są prowadzone po prawej stronie. W celu poprowadzenia ich po lewej stronie wyjmij przewody z prawej strony i zamocuj je po lewej stronie.

- 1 Przymocuj wąż do odprowadzania skroplin za pomocą winylowej taśmy klejącej u dołu przewodów czynnika chłodniczego.

- 2 Owiń wąż do odprowadzania skroplin i przewody czynnika chłodniczego taśmą izolacyjną.



- A Prowadzenie przewodów z prawej strony
 B Prowadzenie przewodów z prawej strony od dołu
 C Prowadzenie przewodów z prawej strony od tyłu
 a Zdejmij osłonę otworu w tym miejscu, jeśli przewody mają być prowadzone z prawej strony
 b Zdejmij osłonę otworu w tym miejscu, jeśli przewody mają być prowadzone z prawej strony od dołu

5.3.2 Podłączanie przewodu z lewej strony, z lewej strony od tyłu lub z lewej strony od dołu

i INFORMACJA

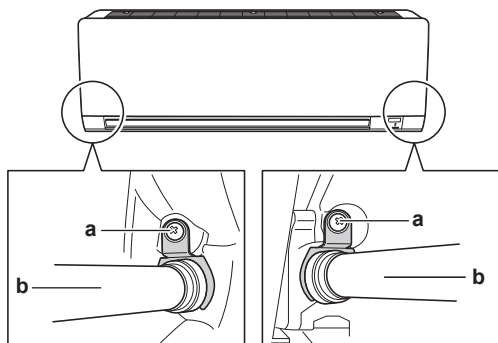
Fabrycznie przewody są prowadzone po prawej stronie. W celu poprowadzenia ich po lewej stronie wyjmij przewody z prawej strony i zamocuj je po lewej stronie.

- Wyjmij śruby mocujące izolację po prawej stronie, aby wyjąć wąż do odprowadzania skroplin.
- Wyjmij korek odpływowy po lewej stronie i załóż go po prawej stronie.

! UWAGA

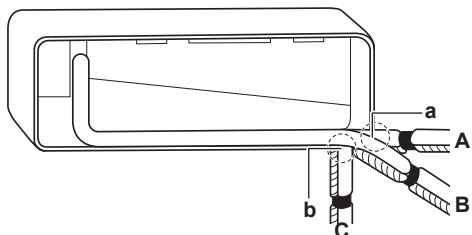
Podczas wkładania korka spustowego NIE należy stosować oleju smarującego (oleju sprężarkowego). Korek odpływowy może ulec uszkodzeniu i spowodować wyciek skroplin z korka.

- Włóż wąż do odprowadzania skroplin po lewej stronie i zamocuj go za pomocą śruby mocującej; w przeciwnym razie może dojść do wycieku wody.



- a Śruba do mocowania izolacji
 b Wąż do odprowadzania skroplin

- Za pomocą winylowej taśmy klejącej przymocuj wąż do odprowadzania skroplin od dołu przewodów czynnika chłodniczego.

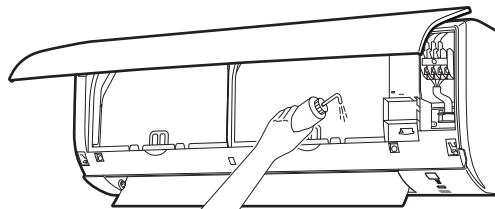


- A Prowadzenie przewodów z lewej strony

- B Prowadzenie przewodów z lewej strony od tyłu
 C Prowadzenie przewodów z lewej strony od dołu
 a Zdejmij osłonę otworu w tym miejscu, jeśli przewody mają być prowadzone z lewej strony
 b Zdejmij osłonę otworu w tym miejscu, jeśli przewody mają być prowadzone z lewej strony od dołu

5.3.3 Sprawdzanie, czy nie ma wycieków

- Wyjmij filtry powietrza.
- Powoli nalej około 1 l wody na tacę skroplin i upewnij się, że nie występują wycieki.



6 Instalacja przewodów rurowych

6.1 Przygotowanie przewodów rurowych czynnika chłodniczego

6.1.1 Wymagania dotyczące przewodów czynnika chłodniczego

! PRZESTROGA

Przewody i połączenia systemu split powinny być wykonane z użyciem połączeń stałych w miejscach przebywania ludzi, z wyjątkiem połączeń bezpośrednich między urządzeniem wewnętrznym a rurociągami.

! UWAGA

Przewody rurowe i inne podzespoły pod ciśnieniem powinny być przystosowane do danego czynnika chłodniczego. Należy stosować rury miedziane bez szwu, z miedzi beztlenowej odtlenione kwasem fosforowym.

- Ilość obcych substancji wewnątrz przewodów (w tym olejów używanych przy produkcji) nie może przekraczać 30 mg/10 m.

Średnica przewodów czynnika chłodniczego

Należy zastosować te same średnice, co dla urządzeń zewnętrznych:

Zewnętrzna średnica przewodu rurowego (mm)	
Przewód cieczowy	Przewód gazowy
Ø6,4	Ø12,7

Materiał przewodów czynnika chłodniczego

- Materiał przewodów rurowych:** Rury bez szwu z miedzi beztlenowej odtlenionej kwasem fosforowym.
- Połączenia kielichowe:** Stosować tylko przewody ze stopów wyżarzonych.
- Stopień odpuszczenia i grubość ścianki przewodu:**

Średnica zewnętrzna (Ø)	Stopień odpuszczenia	Grubość (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Odpęźzone (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2")			

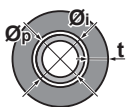
7 Instalacja elektryczna

^(a) W zależności od obowiązujących przepisów oraz maksymalnego ciśnienia roboczego urządzenia (zobacz "PS High" na tabliczce znamionowej urządzenia) mogą być wymagane przewody o większej grubości.

6.1.2 Izolacja przewodów czynnika chłodniczego

- Jako izolacji należy użyć pianki polietylenowej:
 - o współczynniku przenikalności cieplnej od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C)
 - o odporności na działanie ciepła przynajmniej 120°C
- Grubość izolacji

Średnica zewnętrzna przewodu (\varnothing_p)	Średnica wewnętrzna izolacji (\varnothing_i)	Grubość izolacji (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Jeśli temperatura przekracza 30°C, a wilgotność względna przekracza 80%, to materiały izolacyjne powinny mieć grubość co najmniej 20 mm, aby zapobiec kondensacji na powierzchni uszczelnień.

6.2 Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego

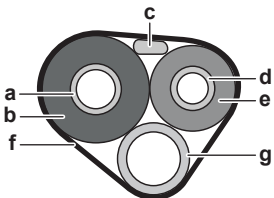
NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA/ODMROŻENIA

6.2.1 Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego do jednostki wewnętrznej

OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ UMIARKOWANIE ŁATWOPALNY

Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu jest umiarkowanie palny.

- Długość przewodów.** Przewody czynnika chłodniczego powinny być jak najkrótsze.
- Przewody czynnika chłodniczego należy podłączyć do urządzenia, stosując **połączenia kielichowe**.
 - Przewody czynnika chłodniczego, elektryczny przewód łączący i wąż na skropliny przy urządzeniu wewnętrznym należy **zaizolować** w następujący sposób:



- a Przewód gazowy
- b Izolacja przewodu gazowego
- c Kabel połączeniowy
- d Przewód cieczowy
- e Izolacja przewodu cieczowego
- f Taśma wykończeniowa
- g Wąż do odprowadzania skroplin

UWAGA

Zaizoluj wszystkie przewody czynnika chłodniczego. Na rurach nieosłoniętych mogą tworzyć się skropliny.

7 Instalacja elektryczna

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

OSTRZEŻENIE

Jako przewody zasilające **ZAWSZE** należy używać przewodów wielożyłowych.

OSTRZEŻENIE

Należy użyć wyłącznika automatycznego III kategorii wytrzymałości udarowej, odcinającego wszystkie bieguny z odstępem między biegunami co najmniej 3 mm.

OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, **MUSI** zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE

NIE podłączać przewodu zasilającego do urządzenia wewnętrznego. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

OSTRZEŻENIE

- NIE** należy instalować w urządzeniu podzespołów elektrycznych zakupionych u lokalnych sprzedawców.
- NIE** należy tworzyć odgałęzienia przewodu zasilającego pompy skroplin itp. od listwy zaciskowej. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

OSTRZEŻENIE

Okablowanie łączące powinno znajdować się z dala od przewodów miedzianych bez izolacji termicznej; przewody tego typu mogą być bardzo gorące.

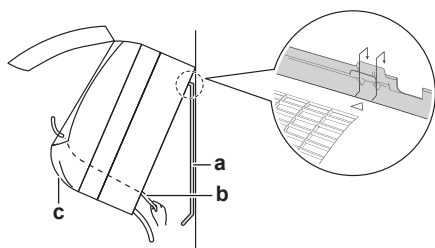
7.1 Specyfikacje dotyczące standardowych elementów okablowania

Podzespół	
Kabel połączeniowy (urządzenie wewnętrzne↔urządzenie zewnętrzne)	Przewód 4-żyłowy 1,5 mm ² ~2,5 mm ² , przystosowany do napięcia 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

7.2 Podłączenie okablowania elektrycznego do urządzenia wewnętrznego

Instalację elektryczną należy przygotować zgodnie z instrukcją montażu oraz krajowymi przepisami lub sztuką inżynierską.

- Umieść urządzenie wewnętrzne na zaczepach płyty montażowej. Należy skorzystać z oznaczeń "Δ".



- a Płyta montażowa (należy do akcesoriów)
- b Kabel połączeniowy
- c Kanał kablowy

- 2 Otwórz panel przedni i pokrywę serwisową. Procedurę otwierania zawiera podręcznik referencyjny dla instalatora.
- 3 Poprowadź kabel połączeniowy z urządzenia zewnętrznego przez otwór w ścianie, z tyłu urządzenia wewnętrznego i od przodu.

Uwaga: Jeśli izolacja kabla połączeniowego została wcześniej usunięta, zabezpiecz końcówki taśmą izolacyjną.

- 4 Zagnij końcówkę kabla do góry.



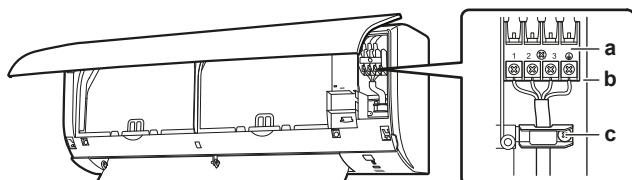
UWAGA

- Przewód zasilający powinien być oddzielony od transmisyjnego. Przewody transmisyjne i zasilające mogą się krzyżować, ale NIE mogą być prowadzone równoległe.
- W celu uniknięcia zakłóceń elektrycznych odległość między nimi powinna ZAWSZE wynosić co najmniej 50 mm.



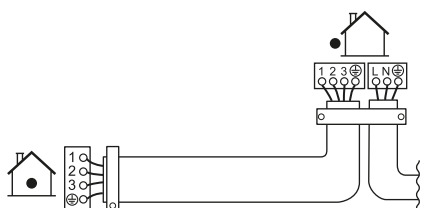
OSTRZEŻENIE

Należy przedsięwziąć odpowiednie środki, aby zapobiec wykorzystaniu urządzenia jako schronienia przez małe zwierzęta. Małe zwierzęta w kontakcie z częściami elektrycznymi mogą spowodować awarię, powstanie dymu lub pożaru.



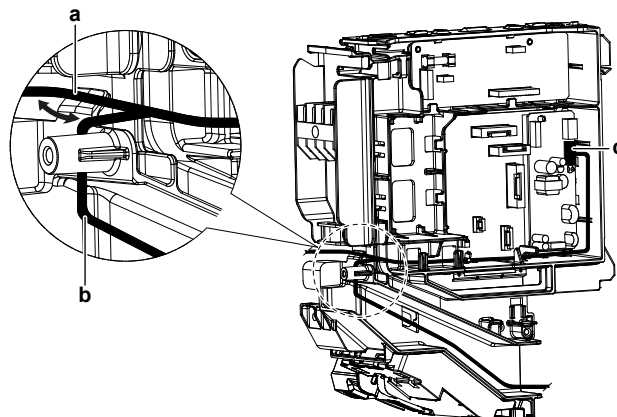
- a Listwa zaciskowa
- b Skrzynka podzespołów elektrycznych
- c Zacisk kablowy

- 5 Usuń izolację z końców przewodów na długości około 15 mm.
- 6 Dopasuj kolory przewodów do numerów zacisków na listwach zaciskowych urządzenia wewnętrznego, a następnie mocno przykręć przewody do odpowiednich zacisków.
- 7 Podłącz przewód uziemiający do odpowiedniego zacisku.
- 8 Pewnie przymocuj przewody do zacisków za pomocą śrub.
- 9 Pociągnij za przewody, aby upewnić się, że są pewnie podłączone, a następnie przymocuj wiązkę przewodów za pomocą zacisku.
- 10 Ułóż przewody w taki sposób, by dało się bez przeszkód zamknąć pokrywę, a następnie zamknij pokrywę serwisową.



7.3 Podłączenie akcesoriów opcjonalnych (przewodowy interfejs do komunikacji z użytkownikiem, centralny interfejs do komunikacji z użytkownikiem, adapter bezprzewodowy itp.)

- 1 Zdejmij osłonę skrzynki elektrycznej.
- 2 Podłącz kabel połączeniowy do złącza S21 i wyciągnij wiązkę w sposób pokazany na rysunku.



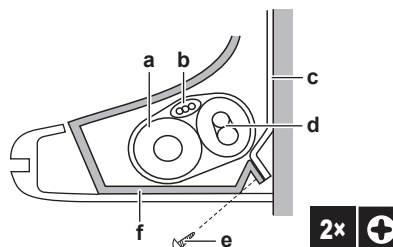
- a Sposób prowadzenia wiązki przewodów S21 dla adaptera bezprzewodowego
- b Sposób prowadzenia wiązki przewodów S21 dla innych zastosowań
- c Złącze S21

- 3 Załóż z powrotem osłonę skrzynki elektrycznej i przeciągnij wiązkę kabli dookoła, w sposób pokazany na poprzednim rysunku.

8 Kończenie instalacji jednostki wewnętrznej

8.1 Izolowanie przewodów skroplin, przewodów czynnika chłodniczego i kabla połączeniowego

- 1 Po wykonaniu instalacji odprowadzania skroplin, instalacji czynnika chłodniczego i instalacji elektrycznej. Owiń przewody czynnika chłodniczego, kabel połączeniowy i wąż do odprowadzania skroplin taśmą izolacyjną. Kolejne zwoje powinny zachodzić na siebie na co najmniej połowę szerokości.

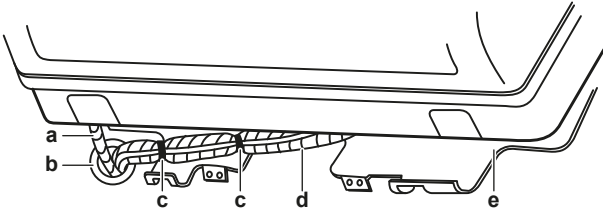


- a Wąż do odprowadzania skroplin
- b Kabel połączeniowy
- c Płyta montażowa (należy do akcesoriów)
- d Przewody czynnika chłodniczego
- e Śruba do mocowania urządzenia wewnętrznego M4 × 12L (należy do wyposażenia)
- f Dolny stelaż

9 Rozruch

8.2 Przekładanie przewodów przez otwór w ścianie

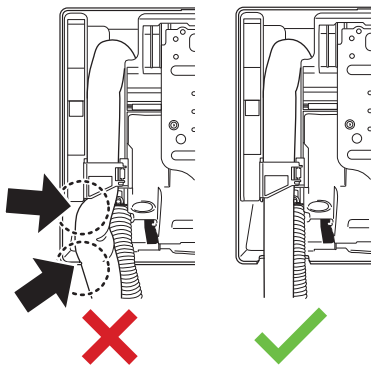
- 1 Poprowadź przewody czynnika chłodniczego wzdłuż oznaczeń na płycie montażowej.



- a Wąż do odprowadzania skroplin
- b Uszczelnij ten otwór kitem lub uszczelniaczem
- c Winyłowa taśma klejąca
- d Taśma izolacyjna
- e Płyta montażowa (należy do akcesoriów)

! UWAGA

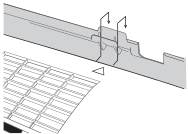
- NIE zaginaj przewodów czynnika chłodniczego.
- NIE dociskaj przewodów czynnika chłodniczego do dolnego stelaża lub przedniej kratki.



- 2 Wąż do odprowadzania skroplin i przewody czynnika chłodniczego należy włożyć w otwór w ścianie.

8.3 Montaż urządzenia na płycie montażowej

- 1 Umieść urządzenie wewnętrzne na zaczepach płyty montażowej. Należy skorzystać z oznaczeń "Δ".



- 2 Pchnij obiema rękami dolny stelaż urządzenia, aby umieścić go na dolnych zaczepach płyty montażowej. Upewnij się, czy przewody NIE są ściśnięte.

Uwaga: Zwróć uwagę, aby kabel połączeniowy NIE zaczeptał o urządzenie wewnętrzne.

- 3 Pchnij obiema rękami dolną krawędź urządzenia wewnętrznego, aby umieścić je na zaczepach płyty montażowej.
- 4 Przykręć urządzenie wewnętrzne do płyty montażowej za pomocą 2 śrub mocujących urządzenie wewnętrzne M4×12L (należą do wyposażenia).

9 Rozruch

! UWAGA

Ogólna lista kontrolna rozruchu. Oprócz instrukcji rozruchu w tym rozdziale dostępna jest również ogólna lista kontrolna rozruchu Daikin Business Portal (wymagane uwierzytelnianie).

Ogólna lista kontrolna rozruchu jest uzupełnieniem instrukcji zawartych w tym rozdziale i może służyć jako wytyczne i szablon raportowania podczas rozruchu i przekazania użytkownikowi.

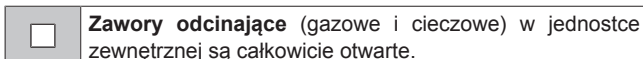
! UWAGA

Podczas eksploatacji urządzenia musi być ono ZAWSZE wyposażone w termistory i/lub czujniki ciśnienia/wyłączniki ciśnieniowe. W PRZECIWNYM RAZIE może dojść do spalenia sprężarki.

9.1 Lista kontrolna przed rozruchem

Po instalacji jednostki należy przede wszystkim sprawdzić elementy wymienione poniżej. Po przeprowadzeniu wszystkich kontroli jednostka MUSI zostać zamknięta. Podłączyć zasilanie do jednostki po jej zamknięciu.

<input type="checkbox"/>	Przeczytano pełne instrukcje instalacji zgodnie z opisem w przewodniku odniesienia dla instalatora .
<input type="checkbox"/>	Jednostki wewnętrzne są zainstalowane prawidłowo.
<input type="checkbox"/>	Jednostka zewnętrzna jest zainstalowana prawidłowo.
<input type="checkbox"/>	Wlot/wylot powietrza Należy sprawdzić, czy wlot i wylot powietrza z urządzenia NIE jest zatkany arkuszami papieru, kartonem lub innymi materiałami.
<input type="checkbox"/>	BRAK brakujących lub odwróconych faz.
<input type="checkbox"/>	Rury czynnika chłodniczego (gazowe i cieczowe) są izolowane termicznie.
<input type="checkbox"/>	Odprowadzenie skroplin Należy upewnić się, że skropliny są odprowadzane bez przeszkód. Możliwe konsekwencje: Skroplona woda może ściekać.
<input type="checkbox"/>	System jest prawidłowo uziemiaony zaciski uziemienia zaciśnięte.
<input type="checkbox"/>	Bezpieczniki lub lokalnie zainstalowane urządzenia ochronne są zainstalowane zgodnie z niniejszym dokumentem i NIE zostały ominięte.
<input type="checkbox"/>	Napięcie zasilania odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej jednostki.
<input type="checkbox"/>	Określone przewody są używane do połączeń pomiędzy jednostkami .
<input type="checkbox"/>	Urządzenie wewnętrzne odbiera sygnały z interfejsu do komunikacji z użytkownikiem .
<input type="checkbox"/>	NIE ma luźnych połączeń ani uszkodzonych komponentów elektrycznych w skrzynce elektrycznej.
<input type="checkbox"/>	Opór izolacji sprężarki jest prawidłowy.
<input type="checkbox"/>	NIE ma uszkodzonych komponentów ani ściśniętych rur w środku jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.
<input type="checkbox"/>	NIE ma wycieków czynnika chłodniczego .
<input type="checkbox"/>	Zainstalowane są rury właściwego rozmiaru i są one właściwie izolowane.



9.2 Wykonanie uruchomienia testowego

Wymaganie wstępne: Zasilanie MUSI być w określonym zakresie.

Wymaganie wstępne: Testowanie można wykonać w trybie chłodzenia lub ogrzewania.








Wymaganie wstępne: Testowanie należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia wewnętrznego, aby sprawdzić, czy wszystkie funkcje i części działają prawidłowo.

- 1 W trybie chłodzenia wybierz najniższą możliwą do zaprogramowania temperaturę. W trybie ogrzewania wybierz najwyższą możliwą do zaprogramowania temperaturę. W razie konieczności testowanie można wyłączyć.
- 2 Po zakończeniu testu ustaw normalną temperaturę. W trybie chłodzenia: 26~28°C, w trybie ogrzewania: 20~24°C.
- 3 System przestaje działać po 3 minutach od wyłączenia urządzenia.


9.2.1 Przeprowadzenie testu w sezonie zimowym

Jeśli klimatyzator pracuje w trybie **chłodzenia** zimą, ustaw wykonanie testu zgodnie z następującą metodą.






Urządzenia FTXP i ATXP


- 1 Naciśnij jednocześnie przyciski ,  i .
- 2 Naciśnij przycisk .
- 3 Wybierz .
- 4 Naciśnij przycisk .
- 5 Naciśnij , aby włączyć system.


Wynik: Praca w trybie testowym zostanie automatycznie zatrzymana po około 30 minutach.

- 6 Aby zatrzymać pracę, naciśnij przycisk .

Urządzenia FTXF i ATXF

- 1 Naciśnij , aby włączyć system.
- 2 Naciśnij jednocześnie środek przycisków ,  i .
- 3 Naciśnij przycisk  dwukrotnie.

Wynik: Symbol  pojawi się na wyświetlaczu. Praca w trybie testowym zostaje wybrana. Praca w trybie testowym zostanie automatycznie zatrzymana po około 30 minutach.

- 4 Aby zatrzymać pracę, naciśnij przycisk .



INFORMACJA

Niektórych funkcji NIE MOŻNA użyć w trybie pracy testowej.

Jeśli podczas pracy wystąpi awaria zasilania, system automatycznie uruchomi się ponownie natychmiast po przywróceniu zasilania.

10 Utylizacja



UWAGA

NIE należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów MUSZĄ przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami. Jednostki MUSZĄ być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

11 Dane techniczne


















- **Podzbiór** najbardziej aktualnych danych technicznych jest dostępny w regionalnej witrynie WWW Daikin (ogólnodostępnej).
- **Kompletny zestaw** aktualnych danych technicznych jest dostępny w serwisie internetowym Daikin Business Portal (wymagane jest uwierzytelnienie).

11.1 Schemat okablowania

Schemat elektryczny jest dostarczany wraz z urządzeniem i znajduje się wewnątrz jednostki zewnętrznej (na spodniej stronie płyty górnej).

11.1.1 Ogólna legenda schematu okablowania elektrycznego

Informacje na temat zastosowanych części i ich numerów można znaleźć na schemacie elektrycznym na urządzeniu. Numeracja części bazuje na cyfrach arabskich uporządkowanych rosnąco dla kolejnych części, a w poniższym opisie jest opatrzona symbolem "*" w kodzie części.

Symbol	Znaczenie	Symbol	Znaczenie
	Wyłącznik		Uziemienie ochronne
	Podłączenie		Uziemienie ochronne (śruba)
	Złącze		Prostownik
	Uziemienie		Złącze przekaźnika
	Okablowanie w miejscu instalacji		Złącze zwierające
	Bezpiecznik		Zacisk
	Urządzenie wewnętrzne		Listwa zaciskowa
	Urządzenie zewnętrzne		Zacisk do przewodów
	Wyłącznik różnicowoprądowy		

Symbol	Kolor	Symbol	Kolor
BLK	Czarny	ORG	Pomarańczowy
BLU	Niebieski	PNK	Różowy
BRN	Brązowy	PRP, PPL	Purpurowy
GRN	Zielony	RED	Czerwony
GRY	Szary	WHT	Biały
		YLW	Żółty

11 Dane techniczne

Symbol	Znaczenie
A*P	Płytko drukowana
BS*	Przycisk włączania/wyłączania, przełącznik pracy
BZ, H*O	Brzęczyk
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Połączenie, złącze
D*, V*D	Dioda
DB*	Mostek diodowy
DS*	Przełącznik DIP
E*H	Grzałka
FU*, F*U, (charakterystyka — patrz płytka drukowana wewnątrz urządzenia)	Bezpiecznik
FG*	Złącze (uziemia ramy)
H*	Wiązka
H*P, LED*, V*L	Lampka kontrolna, dioda elektroluminescencyjna (LED)
HAP	Dioda elektroluminescencyjna (serwisowa – zielona)
HIGH VOLTAGE	Wysokie napięcie
IES	Czujnik ruchu
IPM*	Inteligentny moduł zasilania
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Przełącznik magnetyczny
L	Pod napięciem
L*	Cewka
L*R	Reaktor
M*	Silnik krokowy
M*C	Silnik sprężarki
M*F	Silnik wentylatora
M*P	Silnik pompy skroplin
M*S	Silnik ruchu wahadłowego
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Przełącznik magnetyczny
N	Zero
n=*, N=*	Liczba przejść przez rdzeń ferrytowy
PAM	Modulacja amplitudy impulsów
PCB*	Płytko drukowana
PM*	Moduł zasilania
PS	Zasilacz impulsowy
PTC*	Termistor PTC
Q*	Tranzystor bipolarny z izolowaną bramką (IGBT)
Q*C	Wyłącznik
Q*DI, KLM	Detektor prądu upływowego z wyłącznikiem
Q*L	Zabezpieczenie przed przeciążeniem
Q*M	Wyłącznik termiczny
Q*R	Wyłącznik różnicowoprądowy
R*	Rezystor
R*T	Termistor
RC	Odbiornik
S*C	Ogranicznik
S*L	Wyłącznik pływakowy
S*NG	Czujnik szczelności instalacji

Symbol	Znaczenie
S*NPH	Czujnik ciśnienia (wysokie ciśnienie)
S*NPL	Czujnik ciśnienia (niskie ciśnienie)
S*PH, HPS*	Wyłącznik ciśnieniowy (wysokie ciśnienie)
S*PL	Wyłącznik ciśnieniowy (niskie ciśnienie)
S*T	Termostat
S*RH	Czujnik wilgotności
S*W, SW*	Przełącznik pracy
SA*, F1S	Ochronnik przepięciowy
SR*, WLU	Odbiornik sygnału
SS*	Przełącznik wyboru
SHEET METAL	Płyta mocująca listwy zaciskowej
T*R	Transformator
TC, TRC	Nadajnik
V*, R*V	Warystor
V*R	Mostek diodowy, Moduł zasilania tranzystora bipolarnego z izolowaną bramką (IGBT)
WRC	Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania
X*	Zacisk
X*M	Listwa zaciskowa (blok zaciskowy)
Y*E	Cewka elektronicznego zaworu rozprężnego
Y*R, Y*S	Cewka zaworu elektromagnetycznego zmiany kierunku przepływu
Z*C	Rdzeń ferrytowy
ZF, Z*F	Filtr przeciwzakłóceńowy







ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P512025-10U 2021.07